

# Santal koak' A\_ri.ca.li ar lekcar

2021 sermare England reak' Liverpool so\_ho\_r UNESCO do\_dha\_rti paltur. (a\_ri-ca.li lekate hec' aguakanak') khone ocok'ena cedak' je ond.e do\_a.gil legcar ra.put' kate na~wa~ hali so\_ho\_r re bo\_doo\_l hoyena. Dha\_rti reak' aema ha\_t.in're dha\_rti bapoti dhon reak' (World Heritage) paht.ako la\_i so\_doo\_r la.git' UNESCO hotete legcar paltur. (a\_ri-ca.li lekate hec' aguakanak') ar ga\_thni ca\_lit upa.i beohar, legcar ar paltur. (a\_ri-ca.li lekate hec' a\_guakanak') ko talare begarko sendraeda. Disom ar legcarre, d.hip, gad.a, sirjon, dari-na.r.i ar janwar, buru-bo\_t.ko\_c', agniyogiri reak' rupte sirjonak' sandes menak'a one oka do ona disom reak' sirjon dhon, disom se\_jaegako paltur. lekateko ulek akada. Paltur. (a\_ri-ca.li lekate hec' a\_guakanak') legcar reak' saladok' ar paltur. do\_komkate laha reak' pe pir\_hi~ ko t.hen khon n'amak' a\_ida\_ri. Metak'me paltur. do\_hoyok' kana nonkanak' one oka do\_jug jug khon ja~ha~e hor\_ko talare t.ika.u menak', noa do\_hoe dar\_eyak'a ja~ha~n hewa, a\_ri-ca.li, biswas, colit se\_nonkanak' ja~ha~n na\_muna oka do\_biboron mahot menak'a. Na\_muna lekate, jo\_m-nu~, ho\_ro\_k'-bandi, or\_ak'-dua\_r, disa\_rua\_r pind., karigol emanteak'ko do\_mit't\_en ja\_tia\_rak' legcar paltur. ko metak' kana.

Ja~ha~ jaega ren hor.ak' acar-beohar, a\_sulok' upa.i, seren'-dura\_n', enec' sa~ohet', gayan, sa~ota sompok, dhorom a\_ri-ca.li, sikhna\_t ar emantiak' talate oka sa\_khia\_t so\_doo\_r\_o\_k' onage legcar do\_. Dha\_rtire eken manwage legcaran sirjon. Legcar do\_hoyok' kana nokan mit' bisoe one okat.ak' do\_manwa ak' jion dha\_t reak' mut\_ha\_n kan. Legcar reak' pher do\_la.t.u ar phaelaogea. Asokaete meno\_go\_k'a, abo ja~ha~ metak'me abo okabon cekae, abo hotete oka do\_so\_doo\_r\_o\_k' metak'me jion jin'gi reak' pattera, ka\_htuk, a\_ri-ca.li, biswas-binbiswas, hudis-gand.on boge-ba\_r.i c' jo\_to\_wak' kangea legcar reak'

hi~s. Mit't.en ja.tiak' et.ak' lekate bad.ayok'a se\_ opromok'a do\_ so.do.ro.k'a unkoak' legcar hotete. A.diba.si ja.tia.rak' katha menle khan abo ja~ha~e santal, urao, mund.a., kolhe, garo, cakma ja~ha~e ja.tia.rge bon men aboak' noa begar legcarge hoyok' kana aboak' oprom. Ban'gladisom reak' pekkhapot.re jemon mimit' a.diba.si hor.ak' jion jingi salak' a.diba.si ja.tigost.iak' ato n'elle khange bujha.k'a je noa do\_ a.diba.si ato kana. Mit't.en ja.tia.rak' legcar ko sa~o et.ak' ja.tia.rak' legcarko thor.a juri menak're ho~ taman onka leka do\_ juri ba.nuk'a. End.ekhan ana gond.a bujha.u lagit' santal ja.tia.r legcar babotre pa.r.cha. hoyena.

Santal ja.tia.rak' a.ri.ca.li, legcar se\_ ka.htuk babot onol mut.ha.n reak' jogao do\_ a.d.i tayomte hec'akana. Ona kha.tirte santal a.gil legcar reak' cikhna. sendra n'am do\_ a.d.i mohn'jorgea. 1887 sermare pa.hil so.do.rlena santalko sompok' babot pa.hil puthi "MARE HAPR.AM KOAK' KATHA". Menkhan santal ja.tia.rak' nij kurumut.ute pa.hil so.do.rak' puthi do\_ hoyok' kana ma.jhi Ramdas Tudu ak' "KHER.WAR. BO~S DHOROM PUTHI". Noa tayom aema ono~r.ia. ar onolia. ko onkoak' puthi kore Santali legcar ar ka.htuk reak' bisoe ko soror rakap' akada. Noko ko modre dhondkor. ko hoyok' kana-Naike Mon'gol Chondro, Pondit Rughunat Murmu, Gorachand Tudu, Saroda Prosad Kisku, Dhirendronat Baskey gon'ke ko. Tobe nahak' do abo aema lekate bon bad.ae dareak' kana santal ja.tia.rak' baro\_huna.r legcar reak' katha. Santal se\_ hor. hopon koak' menak'a nij legcar. Noa nij legcar bad.gok' kha.tirte santal ja.tia.r nijak', jug jug t.ika.u menak' koa. Santalko babotre sanamko ko badea onko do\_ ra.sika ja.ti kana ko. Cedak' je onkoak' menak' takoa baro\_huna.r porob, enec'-seren' ar mehnobia. ko.

"Am do A.diba.si santal hopon ho ma~ya~m retam ra.ska., enec' seren' getam maran' dhon do\_". Mit't.en ja.tia.rak' legcar reak' maran' sajbaj do\_ hoyok' kana pa.rsi. Santal koak' do\_ nij pa.rsi menaktakoa, one ona reak' n'utum do\_ Santali pa.rsi. Sedae khonge noa pa.rsi ko beohar a.guet'kana santal ja.ti ren hor.ko. Disomren d.her ra.sigost.i sec' koyok'

leuhan bon n'ela bangali ja.tiak' nij legcar reak' et.ak' sajbaj do\_ pa.rsi la.git' jiwi ko alae leda. Un okteren Pakistan sarkar do\_ urdu pa.rsi ladeako reak' oka aur.i kurumut.u tahe~kan, bangaliko do ona bangko manao hatao dareada. Rafiq, Salam, borkot, Jabbar takoak' da~re~te bangali koko n'amleda bangla pa.rsi, Ona reak' an.goc'ak' lekate UNESCO do\_ 1999 serma reak' November cando 17 ta.rik pa.rsi lagit' ma~ya~m jharak' 21 February do\_ got.a dha.rti gogo pa.rsi ma~ha~ hisabteye ghosona keda. Ona kha.tirtege bangali ja.ti bisso dorbarre akoak' legcar rukhia. reak' mit'maran' na.muna ko do\_ho ot.oakada.



Santal koak' mimit' sa.ga.i se\_ sompok menak'a et.ak' na.muna lekate. Jeleka santal sa~otare sa.ga.i se\_ sompok talatem bad.ae dar.eak'a kuma.n', teyan', hili da.i, gor.omba tako sa~o cedak'em landa t.ho.k dar.eak'a. Na.muna lekate mit't.en bisoe ulek in' meneda, ten'an' metakme didi ja~wa~e belare jahan karonte judi didiye gurlen khan tobe uni herel do\_ ac' ba.hu ren ka.t.ic' boeha kuri gharon'j reak' kusi-ra.jiteye bapla dar.ewaya oka do\_ sa~otae manao hataoa, et.ak' sec'tebon n'el leuhan bahon'ha~rtet' se\_ ac ja~wa~eren la.t.u boeha a.d.i manotan hor. kanae ar uni maejiu do\_ ja~wa~e gurlen khan ho~ ja~wa~e ren la.t.u boeha do\_ tis ho~ bae bapla dar.ewaya ar sa~otare ban' ko manao hataoa. Arho~ mit' pa.ris ren santal herel ar maejiu do\_ bapla tonolre ban'kin topol dar eyak'a. Noate abo bon bujha.u dareak'a santalko ren a.gil hapr.am ko do\_ tina.k' bhitre gand.on kate santal sa~ota

bondobos/rika, ko tear rakap'leda. Santal Ja.tia.rak' menak'a  
akoak' nij ho.ro.k'-bande. Pa.n'ci, pa~r.ha~t, dhuti d.en'ga/  
markhin, da.r.hi emanteak' ko. Noa chad.a santal koak' menak'  
takoa nij saj-sapr.aoak' aema lekanak' saj-bajko. Noako modre  
ulek lekana do\_ hoyok' kana-t.heka pagra, ka.t.hi mala,  
ma.nda.li, ma.kr.i. Kor.a ba.ju, ba~k, t.odor, t.odor ba.ju,  
ha~sli, khaga, toa mala, kat.a solok, solok, jhampa solok,  
d.uria. solok, il baha emanteak' ko. Santal koak' menak'a  
nana-huna.r legcar porob. Sohrae, baha, dasa~e, erok'  
emanteak' ko. Tobe mit't.en bisoe et.ak' lekaten' ulek in'  
meneda santal ja.tia.r ren hor.ko do\_ janam khon gujuk'  
dha.bic' menak' takoa sa~ota porob ar mimit' porob reak'  
menak'a begar begar ra.r. reak' seren' dura.n' ko. One oka do\_  
mimit' porob reak' seren' et.ak' porobre ban' ko seren'a.  
Metak'me sohrae porob reak' seren' ko baha porobre do\_ ban' ko  
seren'a. Aema onor.ko khon bad.aaek' lekate santal ja.tia.rak'  
amdaj 50 khon ho~ d.her begar begar ra.r. reak' seren'  
n'amok' kana. Noa ko do\_ hoyok' kana- (1) sohrae (2) baha (3)  
lagr.e~ (4) da.rumjak' (5) d.ant.a (6) binsar (7) gunjar (8)  
cha.tia.r (9) narta (10) don' (11) d.ahar (12) guliari (13)  
bapla (14) atan' daram (15) tun'dam (16) bir (17) gam (18)  
homor (19) gidra. bula.u (20) hor.o rohoe (21) rinja. (22)  
matwar (23) karam (24) mora karam (25) dasa~e (26) gan'jon  
(27) ja~wa~e dhuti (28) jhika. (29) bandhan (30) o~r.he~  
(31) sidhu- kanhu~ (32) turighar pukhiri (33) ghar ja~wa~e  
(34) porcar (35) kubi gaona (36) ta~ha~reta (37) jhumur (38)  
bida.k' (39) per.a ne~ota (40) topa (41) daram dak' (42)  
jargon (43) ga.i cuma.ur.a (44) gand.on (45) bhajan (46) gadoi  
(47) lat.in ra.r. (48) In'grej ra.r. (49) ban'gla ra.r. (50)  
binti or.ak' ra.r. (51) dina.jpuri ra.r. (52) modern ra.r.  
(53) balaya (54) gon't.ha halan'. Joto ra.r.ge hoyok' kana  
sa~ota porob bornon. Porob bornon joto ra.r. reak' enec' ko  
do\_ begargea ar herel maejiuwak' enec' reak' ho~ begartet'  
menak'a, jeleka dasa~e, d.ant.a, karam emanteak' do\_ hoyok'  
kana herel koak' enec' metak'me porob jokhec' noa enec' ko  
eken herelko ge ko enec'a  
dar eyak'a. Noa reak' t.hik-t.hak

bhon'/beakha do\_ menak'a. Noate dasa~e babotre gapalmarao lekhac' pa\_hilrege hijuk' kana nakron reak' bisoe. Dasa~e n'utum do\_ oka khon upel akana ar noa reak' mane do\_ cet' kana? Aema guni hor\_koak' mot lekate lugu buru da~sna n'utuman jaega khon noa enec' reak' ca\_lit' do\_ ehop'lente noa do\_ ko n'utum keda dasa~e. Menkhan noa lugu buru do\_ oka burure menak'a ona do\_ nit ho~ ban' t\_hika\_n akana, noa reak' ridkhid (bitorko) menak'a. Kolkata sa~ohet' academy reak' ju\_a\_n kur\_a\_i (puroska) n'am akat' onolia. Abhimunya Mahato do\_ dasa~e reak' mane do\_ 'Nacar' menteye ulek akada. Ona lahare dasa~e sa\_mit' ka\_t\_ic' d\_her ca\_lit' Itiha~s ulek hoyena-

1. Kathare menak'a, kher war. gost.i ren hor. koge jo\_to\_ khon pa\_hil Bharot borsa reak' hasare jan'ga ko do\_ holeda. Bharot borsa reak' hasare unko aema dhaa ko la\_r.ha.i akana. Menkhan bharot borsa reak' hasare pa\_hil uta\_r oka la\_r.ha.i hoelen, ona do\_ hoyok' kana jaha~e mit' Arjo ja\_ti sa~o. Ona oktere Arjoko ren mukhia. do\_ dagabaj Indro ar Kher.wa.r. ko ren mukhia. do\_e tahe~kana "Hudur. Durga.". Noa la\_r.ha.i.re Indro do\_ ekalteye hira\_u ocoyena ar sarec' palt.on ko ante la\_r.ha.i t\_a\_nd.i khone da\_r.keda. Ona tayom noa la\_r.ha.i reak' lolo hoe r.ear.en tayom Indro do\_ buddi kate midogok' reak' katha dut hoteteye kolkeda Hudur. Durga. t.hen. Ona midogok' reak' katha do\_ tahe~kana la\_r.ha.i khon sahar.akae tahe~kate bapla hotete sompok tear kate midogok' reak'. Noa kathare Hudur. Durga.e rebenen khan Indro do\_ Arjokoren jo\_to\_ khon mon'j husnak kur.i sandes lekate Hudur. Durga. ko emade tahe~kana. Uni kur.iwak' n'utum do\_ tahe~kana "Debi". Noa midogok' tear tayom Arjoko do\_ ja~ha~tin oktorege begor char.tege Kher.war. gar bhitri calak' hijuk' reak' a.t ko n'amkeda. Note Debi do\_ Indroe hukum adi tahe~kana Kher.war. gar. bhitri reak' khobor metak'me Hudur. Durga. do\_ tinreye joma, tinreye ja\_pida, oka okto do\_e ra\_ska\_jon'a, oka okte do\_e n'u-buluk'a ar oka lekae tahe~na emanteak' din hilok' reak' jaoge son'bad

ko kulgot'kak'. Indroak' hukum lekage Debi do\_e onkaet' tahe~kana. Debi do\_ ac' ja~wa~e t\_hen dagabaj hoyok'taya ona do\_ Debi khat\_igeye bad\_ae kan tahe~kana. Ja\_tia\_r cetanre behu~t\_ kha\_tirte ar mit' do\_ Indroak' ho~ hukum tahe~kana. Nonkate aema din reak' kho\_bo\_r kote Indro do\_e nichinena je\_ t\_hik noa oktege din hilok' n'inda. noa okteye jira\_u kan tahe~kana. A\_t' bujha\_u kate Indro do\_ bar-pe got\_en bir joddha ko per\_a lekateye kolket'koa kher\_war\_ gar\_ reak' bhitri mahalte. Debi selet' Hudur\_ Durga\_ phenkaoe la.git' kud.a.m seak' dua\_rte. Debi ar Hudur\_ Durga\_ bana hor\_ phenkao tayom, sanam palt\_onko ante ona n'inda.ge arho~ Indro do\_ kher\_war\_ gar\_e jhapt\_ao keda. Khan kher\_war\_ gar\_ren barhere horho ko palt\_on la.r.ha.i ko ehop'leda ar onko modren okoe ko do bhitri mahalte n'ir sen kate Hudur\_ Durga\_ khobor ko emae kan tahe~kana. Menkhan onko sen kate ko n'elkeda bhitri mahal ma phakage, Debi ar Hudur\_ Durga\_ okoe ho~ ban\_ ko n'el n'am let' kin khan onko do\_ko akbakaoena. Kher\_war\_ palt\_on kodo\_ ko la.r.ha.ilen reho~ dilate do\_ ban\_ko la.r.ha.i dar\_eada. Khan onko do\_ a\_yurko t\_ont\_ate ekaltekoharao ocoena. Orak' dua\_r jeret' salak' maejiu ko ko bemanot ocoena ar maejiu-herel, gida\_r-pida\_r sanamko ge da\_r\_ kate buru gajarre asrae ko hatao keda.

Debi doe dagabaj akadae ar Hudur\_ Durga\_ do\_ko goc' keda!

Ona tayom setak'en khan kher\_war\_ palt\_onko do\_ galmarao lagit' ko hohokeda. Onko do\_ galmaraoe noako got\_a keda je\_, Debi-Durga\_kin ja~ha~lekatege sendra od\_ok kate uddharkin hoyok'a. Onkoak' dir\_ho biswas Debi-Durga\_ ja~ha~regekin calao ocoge okoe ho~ onkin ban\_ko goc' dar\_eakina. Menkhan Onko do\_ ban\_ko bad\_ae kan tahe~kana je\_ Debi do\_ dagabaj akada ar Durga\_ do\_ko goc'gid.i akadea.

Dasa~e palt\_onko maejiu sajao reak' motlob:

Palt\_onko galmarao kate noako got\_akeda, Onko do\_ Debi ar

Durga, sendra ko calak'a ekalte et.ak' chinante, hatia rko ukukate sa~ore tahe~na. Onko do\_ tear kateko calak'a, ja~ha~rege onko do\_ onkinko sendra n'amkina, ond.ege la.r.ha.i kate onkinko uddha.r kina. Onate sanam juddhako ekkalte maejiu lekako sajaoena. Onko do\_ akoak' Ak'-a~pa~.r.i~ko ko uku do\_hokeda bua.n' bhitrire metak'me jelin' ho\_to\_t' reak' t.hon'ga bhitrire ar ona jelin' ho\_to\_t' reak' t.hon'ga do\_ Ak' reko to\_l do\_hokeda. Okoeak' Ak'-a~pa~.r.i~ ban' tahe~kan tako onko do\_ akoak' tar.war.i sa.r.i reak' gochareko uku do\_hokeda ar d.al do\_ tire sap'kate ka.t.hite bua.n' reak' sad.e sa~o mila.u kate ruruko lagaoena.

Dasa~e enec'-seren' reak' dha.t/chond/na.muna:

Ekkal na~wa~ hudisante kher.war. palt.onko do\_ Debi-Durga. ta.kin sendra n'amkate uddha.r kin la.git'. Ona oktere kher.war. sa~otare eyae (7) jona mukhia. guruko tahe~kana. Sanam palt.onko do\_ eyae(7) do\_l reko hat.in'ena ar mimit' do\_l mimit' guru latarre tahe~ kate guruak' hukum leka mimit' sec' ko od.okena. Enec'-seren' reak' ra.ska. do\_ ban' noa do\_ onko t.hen a.d.i bhabna reak'.

Hae! Hae! Okare Hudur. Durga. Do?

Kher.war. palt.onko do\_ bhabna dinre hae hae kate enec'-seren' uduk' kate kokoe bahana kate jo\_to\_ or.ak' or.ak' calak' ko lagaoena. Onkoak' noa enec'-seren' reak' aso\_l motlob do\_ tahe~kana phenkao akat'kin Debi-Durga. takin sendra n'am kate uddha.r kin. Menkhan onko do\_ onkin okare ho~ ban'ko sendra n'amlet' kina. Nitho~ santal ja.tia.rren hor.ko do\_ akoren maran' mukhia. Hudur. Durga. ar ba.hutae n'amkin la.git' hae hae kate ko sendra bar.aet'kina.

2. Muhisasur do\_ ja~ha~n ba.r.ic' dar.e reak' cinha. do\_ ban' kana. Uni do\_e goc'gea. Arjo tamadi/sobhota reak' Aggrason birudre tin'gu daram tear khatir KHUN enae "Hudur. Durga." n'utuman onarjo bir.

Sedae do\_ ona nan'graha reak' n'utum do\_ tahe~kana

"Bon'gadisom" ar onaren maran' Raj do\_e tahe~kana nui Bon'gasur se\_ Mohisasur. Hudur. (bijli reak' sad\_e do\_ Hud\_ur. se\_ Hudur. ko metak'a) bijli leka uniak' dar\_e ar elan' do\_ tahe~kantaea. Onate uniak' ar mit't\_en n'utum do\_ Hudur. Durga.. Ra\_ska. a\_tuk' reak' ult\_a ure hirda\_ni. Serma ar hoe ko talare tinre sarodia reak' ra\_ska., unre noa Bharot reak' naksa se\_ mancitro rege mit' sec' palonok'kana dasa~e one oka do\_ bhabna reak' porob. Muhisasur do\_ belek lekateko khun ledea, nonkage ket\_ec' pa\_tia\_u a\_diba\_si hor\_koak'. Onate durga. puja. din kore mit' ha\_t.in' a\_diba\_si koak' or.ak're marsalge ban' jolok'a. Purulia. Bhalagor.a atore aema serma dha\_bic' Hudur. Durga. ak' puja. reak' ca\_lit' tahe~kana. 2011 serma reak' 20 October Delhi reak' Jawaharlal Nehru University reak' chatro son'sod ren sompadok Jitendro Jadob cha.bi a\_~k kate noa puja.e he~k' akawadae. Moca mocate hec' a\_guakan a\_diba\_siak' seren're ghane ghane rua\_r. hijuk'a hor\_koak' mare itihas. Ca\_icampa se\_ campa gar. do\_ onkoak' basok' jaega tahe~kan takoa. Ona bunia\_di jingire hende rimil rakap'ente Arjokoak' dokholdar ehop'ena. Hec' a\_guakan pa\_tia\_u, Hudur. Durga. sa~o ba\_~hi~ bolte ban'ko dar\_eak' ia\_te et.ak' upa\_iko hatao keda dokholdarko. Maejiu sa~o la\_r.ha\_ire nitigoto aphoti tahe~kantaea Hudur. Durga. ak'. Onate cholona kate mit' Arjo maejiu sa~o uniko bapla keda. Muca\_t're uni maejiuak' titege gujuk' hoyentaea nui besima dar\_eanic' a\_diba\_si joddha wak'. Hudur. Durga. sap' ocoyen tayom kher\_war\_koren a\_yurko hoyok' lekan ar okoege ban'ko tahe~kana. Dhorom gurukoak' bud-batlaote onko do\_ Sorosoti gad\_are d.a.bra./paera kate maejiuak' kicric' horok' kate enec' enec'te purub sec' da\_da.r. ko lagaoena. Noa enec' reak' n'utumge dasa~i enec' n'utumte hec' a\_guiyena. A.sin cando do\_ a\_diba\_siko t\_hen nichok' dasa~i. A\_yuric' begor kher\_war. ko do\_ ona okte sa\_ri sa\_rige tehel-buhelre ko par\_aolena. Dasa~i enec' reak' seren're ho~ ona hae-huta\_sge menak'a. Onate menogok'a, 'Durga. do\_ behok' oktere Muhisasure bend\_aoledea. Henda bir, amak' dhor\_oste ale dole bhabnak' kana. Am do aleren bap dada. Aleak' manot' hatao me.

Cetan reak' gam-ka\_hni khonge bujha\_k' kana dasa~e do cedak' herel koko enec'a. Ona chad\_a pund\_itkoak' mot lekate don' reak' upel do hoyok' kana on', sohrae ar\_an' do\_ hec' akana sarhao khon, lagr\_e~ ar\_an' do\_ hec' akana lan'ga marao khon. Na~ha~k' pir\_hiren ko aema hor\_geko mena a\_gil hapr\_amko do\_ lelhageko tahe~kana. Menkhan ona oktore Iskul kore ban'ko par\_haolen reho~ onko do\_ sirjon lekatege budanko tahe~kana ar onkoak' moj pachnao ko kha\_tirtege santal ja\_tiko legcaria. lekate emanteak' cetanreye idiakada.

He~ abo joto koge bon bad\_aea legcar do\_ garla gurla., legcar do\_ hoyok' kana a\_tuk' dak' gad\_a leka. Dha\_rtiren sanam ja\_ti-gost\_iak' legcarge oktoko sa~o sa~ote jaoge bodolok' kana. Legcar reak' ba\_hi tor\_hora do\_ko metak' kana la\_i-legcar. Horok'-bandi, jom-nu~, pa\_rsi reak' sajbaj ar\_an'ko talare ho~ aema pa\_rsi reak' ar\_an'ko mesalok' kana, enec' ar seren're emanteak' ko aema lekate bodol calak' kana santal legcarre. Tobe bhageak' ko bodolok' do mon'jgea. Ona kha\_tirte santal koak' jion-jingi lahanti akana. Santalko do\_ na~ha~k' jugre dha\_rtiren ko sa~o tal mila\_u kate ko calao dar\_eak' kana. Technology sa~o ko jopor\_aok' kana. Legcar bodolok'te ja~ha~n hae-huta\_s reak' cet' ho~ ba\_nuk'a, bhabnak' reak' cet' ho~ ba\_nuk'a, arho~ jotowak' bodolok'te ra\_ska\_k' reak' cet' ho~ ba\_nuk'a. Legcar reak' nonkanak' ja~ha~nak' bodol hoelen khan ja\_tia\_rko la\_git' muskilanak' hoe dar\_eak'a. Onate pa\_hilrege legcar khon paltur\_begar reak' kurumut\_u hoeakana.

A\_diba\_sikoak' aema mahalkore gapalmarao reak' mit't\_en bisoe do\_ hoyok' kana noa ja\_tia\_rak' eken Santali paltur (a\_ri-ca\_li lekate hec' a\_guakanak') seren'koge seren' hoyok'a. Ha\_li se adhonik seren' do\_ ban' seren'o~ka se\_ et\_ak' legcar reak' seren' do\_ ban' seren'o~k'a, ona onka lekhan legcar do\_ ba\_r\_ic'jok'a. Mit't\_en silpi do\_ ac'ak' ga\_khur\_tet' aema lekateye sodor dar\_eak'ae, one okat\_ak' do\_ manot emak' ja\_rur.. Tobe nijak' legcar reak' bisoe do\_ disa\_doho ja\_rur.. Okto bodolok' ko sa~o sa~ote aboren silpiko ho~

classical bad ae a.d.i ja.rur.a, nijak' legcar bisso dobarre idi la.git''. Classicalte do ga.khur silpiko nijak' seren' se enec' ko a.d.i napaeteye sodor dar.eak'a, cedak' je onko do seren' reak' oka tal se ra.r. menak', ona do napae tegeye khond.on dar.eak'a. Ona ia.te sa.riak' Silpi do ban'cao hoyok'a, ar t.hik leka mula.i/tula.o hoyok'a.

Mit't.en slogan, "Bodol me ban' khan et.ak' ko ja~ha~e am ko bodolmea". Na~ha~k' jugre legcar reak' Aggrason jokhec', nia. okte tayom daram pir.hiren ko t.hen nij legcar hewa ar okat.ak' nij ja.tia.r ak' legcar reak' ana gond.a oka menak' ona bujha.u ocoko a.d.i ja.rur.a. Onate et.ak' ja.tia.rak' legcar ko disom ar barhe disomkore a.hla. se\_ tul rakap' reak' ho~ a.d.i ja.rur.a. Na~ha~k' pir.hiren ac'ak' legcare hewako ha.li se\_ bajnako Guitar se keyboard se drums ante a.gil khon hec' a..guakan seren' reak' ra.r.ko rar.an'a noage ca.lit. Menkhan ona ha.li se\_ adhunik bajna reak' chua.ute a.gil khon hec' a..guakan "Chamda latar" DJ seren' beohar se\_ tumdak'-t.amak reak' rar.an' jemon alo ba.ric'jo onte ho~ ba.r.ti ben.get' ar joton hatao hoyok'a. DJ seren' reak' kot.hor birud ban' sen kate, chamda latarre do tumdak'-t.amak ge tahe~n t.hika. Cedak' je noage aboak' hec' a..guakanak' do\_. Ban' khan hec' a..guakanak' ko ba.rijok'a ar legcar do rogor. re parak'a. Horok'-bandiak' ko belare et.ak' ja~ha~n okto kore ban' reho~ aboak' aema lekan porob ar sa~ota reak' ne~o dhorom kore nij ja.tia.r reak' horok'-bandiak' ko horok' ja.rur.a. Gel (10) serma lahare mit't.en santal gorob katec'e menet' tahe~kana in' do\_ santalite ba.n' ror. dar.eak'a, menkhan nebetar jugre Santali ban' bad ae do\_ tina.k' je lajao par.a reak' bisoe kana ona do\_ hor.ko bujha.u dar.eak' kana. Thor.a din laharege kur.i-kor.a ko do\_ bako d.obok'-joharet' kan tahe~kana. Menkhan nitar do\_ sohorre se\_ ato-t.ola kore ar okoe ho~ bako digdha.k' kana. Abobon asok' kana pir.hike pir.hi na~wa~ pir.hiren koak' titege santal koak' legcar do\_ bisso dorbarre set.erok'a menten' pa.tia.uk' kana.

Tobe do okte sa~o sa~ote legcar reak' bodol ho~ hoyok' kana,

hoyok'a. Noage ca lit. Mit'-bar bodol ko do atan' daramok'a. Menkhan joto bodolok'a ko manao hatao lekhan ja tia rko talare muskilanak' ko tearok'a, noa babotre ja~ha~n digdha ba nuk'a. Khobor onor.:

1. Santali seren' ar onor he~
2. Sarsa gun khobor sakam
3. Baha sandes
4. Internet